

WE ARE



AIRWORK
PNEUMATIC EQUIPMENT

FR

COMPOSANTS PNEUMATIQUES
POUR LES SYSTÈMES DE LAVAGE DE VOITURE

ES

COMPONENTES NEUMÁTICOS
PARA SISTEMAS DE LAVADO DE AUTOS

THE COMPANY

L'entreprise - La empresa

FR - AirWork est une entreprise italienne qui conçoit, fabrique et commercialise des solutions pneumatiques standards et spéciales pour l'automatisation des processus de production. Nous faisons partie du groupe CMO, certifié UNI EN ISO 9001 et 14001, opérant depuis plus de 25 ans dans les différents domaines de la mécanisation industrielle.

Le système de conception moderne et éprouvé, le parc de machines à fort potentiel, les lignes dédiées à l'assemblage et aux essais garantissent une flexibilité de production considérable, basée sur des normes élevées de détection et contrôle qualité.

Notre objectif est de créer de la valeur ajoutée pour nos partenaires, en répondant à leurs demandes et en développant leurs idées commerciales avec des solutions innovantes et performantes. Grâce à eux et à l'expérience de nos collaborateurs, le flux d'innovation de nos solutions ne s'arrête jamais.

ES - AirWork es una empresa italiana que diseña, fabrica y comercializa soluciones neumáticas estándares y especiales para la automatización de procesos productivos. Formamos parte del Grupo CMO, certificados UNI EN ISO 9001 y 14001, actuando desde hace más de 25 años en los diversos campos de la mecanización industrial.

El sistema de diseño moderno y probado, el parque de máquinas de gran potencial, las líneas dedicadas para el montaje y las pruebas garantizan una flexibilidad de producción considerable, basada en altos estándares de detección y control calidad.

Nuestro objetivo es crear valor añadido para nuestros socios, respondiendo a sus solicitudes y desarrollando sus ideas de negocio con soluciones innovadoras y eficaces. Gracias a ellos y a la experiencia de nuestro personal, el flujo de innovación de nuestras soluciones nunca se detiene.



Innovative
and customized
solutions
for carwash
systems



WE ARE



LAVAGE DE VOITURE

LAVADO DE AUTOS

CARWASH



FR - Un produit ne peut être considéré comme fiable que s'il est capable de fonctionner au mieux malgré les caractéristiques de l'environnement dans lequel il est utilisé. Les composants pneumatiques conçus pour les installations de lavage de voitures doivent résister aux contraintes considérables auxquelles ils sont soumis en raison de l'action de l'eau, des savons, des variations de température et des cycles de travail rapides.

Nos nombreuses années d'expérience dans le domaine nous ont amenés à développer des solutions spéciales capables de résister aux contraintes mécaniques et environnementales, répondant aux exigences particulières qui rendent ce secteur unique.

ES - Solo se puede decir que un producto es fiable si es capaz de rendir al máximo a pesar de las características del entorno en el que se utiliza. Los componentes neumáticos diseñados para los sistemas de lavado de autos deben resistir los considerables esfuerzos a los que están sometidos por la acción del agua, los jabones, las fluctuaciones de temperatura y los rápidos ciclos de trabajo.

Nuestros muchos años de experiencia en el campo nos han llevado a desarrollar soluciones especiales capaces de soportar el estrés mecánico y ambiental, cumpliendo con los requisitos especiales que hacen que este sector sea único.

Vérin ISO 15552 - Série CF
Cilindro ISO 15552 - serie CF



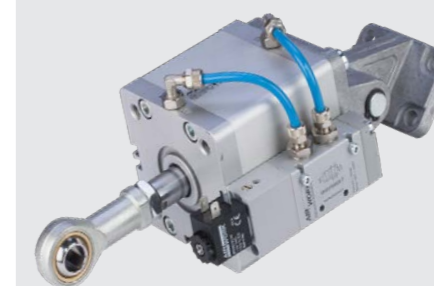
POUR TOUS LES BESOINS : Large choix entre 6 types de joints de tige standard pour répondre à tous les besoins en fonction de la fonction, de la température, du degré de propreté de l'environnement de travail.

PARA TODAS LAS NECESIDADES: Amplia selección entre 6 tipos de juntas de vástago estándar para satisfacer todas las necesidades según la función, la temperatura y el grado de limpieza del entorno de trabajo.

Vérin ISO 6432 - Série MC
Cilindro ISO 6432 - Serie MC



Solution spéciale - Vérin compact ISO 21287
Solución especial - Cilindro compacto ISO 21287



WE ARE



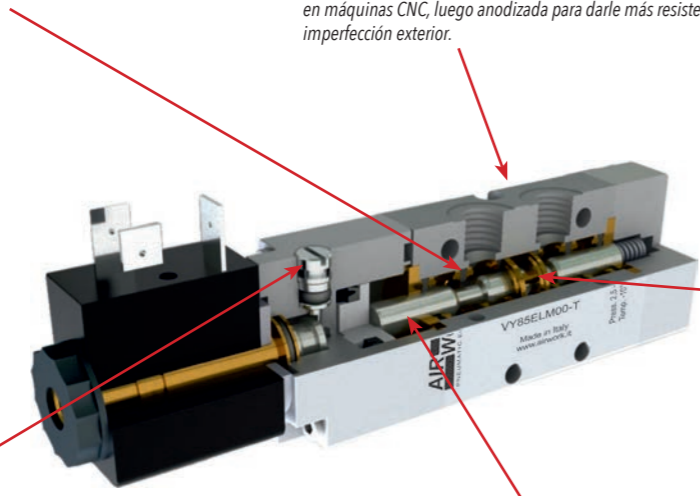
LES POINTS CLÉS / LOS PUNTOS CLAVE

Spool joints de haute qualité pour garantir un fonctionnement dans toutes les conditions et températures.

Sellos de carrete de alta calidad para garantizar el funcionamiento en todas las condiciones y temperaturas.

Le corps de vanne est très important et il est réalisé à partir d'une barre pleine, tournée et fraisée sur des machines CNC, puis anodisée pour lui donner plus de solidité et peinte pour couvrir toute imperfection extérieure éventuelle.

El cuerpo de la válvula es muy importante y está realizado a partir de una barra completa, torneada y fresada en máquinas CNC, luego anodizada para darle más resistencia y pintada para cubrir cualquier posible imperfección exterior.



Cages entretoises en laiton. Contrairement au plastique, ceux en laiton ne se déforment pas avec le changement de température, donnant plus de stabilité aux joints et évitant tout jeu éventuel.

Jaulas espaciadoras en latón. A diferencia de las de plástico, las de latón no se deforman con el cambio de temperatura, dando más estabilidad a las juntas y evitando posibles holguras.

Fonctionnement manuel en acier nickelé contrairement au composant en plastique celui-ci apporte solidité et précision même après de nombreuses interventions.

Accionamiento manual en acero niquelado a diferencia del componente plástico éste proporciona fuerza y precisión incluso después de muchas intervenciones.

Navette en aluminium usiné avec une finition précise avec un traitement au nickel chimique il en résulte une très faible rugosité et une durée de scellement plus longue.

Carrete de aluminio mecanizado con acabado preciso con tratamiento de níquel químico, el resultado es una rugosidad muy baja y una mayor duración de los sellos.

Électrovannes - série VY
Electroválvulas - serie VY



Vérin spécial
Cilindro especial



Tubes pneumatiques
Tubos neumáticos



Raccords instantanés en laiton - Série A100
Racores rápidos roscados de latón - Serie A100



FR - Les joints spéciaux et résistants disponibles pour nos vérins pneumatiques sont idéaux pour assurer une efficacité maximale en présence de liquides de lavage et de températures élevées.

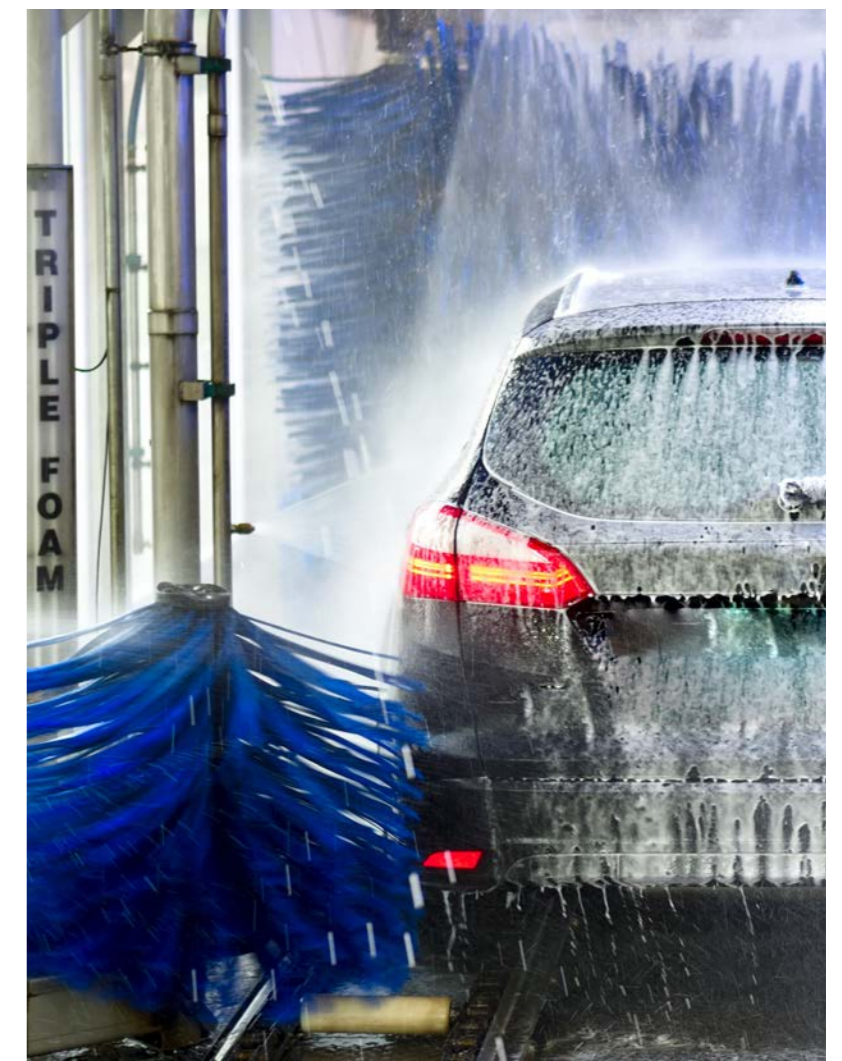
Les vannes à usage externe sont équipées d'un système de cage qui, en synergie avec les joints statiques, leur permet de supporter les phénomènes thermiques de dilatation et de contraction, ce qui les rend parfaites pour les systèmes de lavage.

La gamme est complétée par des raccords automatiques, à compression ou à ogive et des tubes dans différents matériaux, du polyuréthane au PTFE.

ES - Los sellos especiales de alta resistencia disponibles para nuestros cilindros neumáticos son ideales para garantizar la máxima eficiencia en presencia de líquidos de lavado y altas temperaturas.

Las válvulas para uso externo están provistas de un sistema de jaula que, en sinergia con los sellos estáticos, les permite soportar los fenómenos térmicos de dilatación y contracción, haciéndolas perfectas para sistemas de lavado.

La gama se completa con racores automáticos, de compresión o de ojiva y tubos en diferentes materiales, desde poliuretano hasta PTFE.



WE ARE



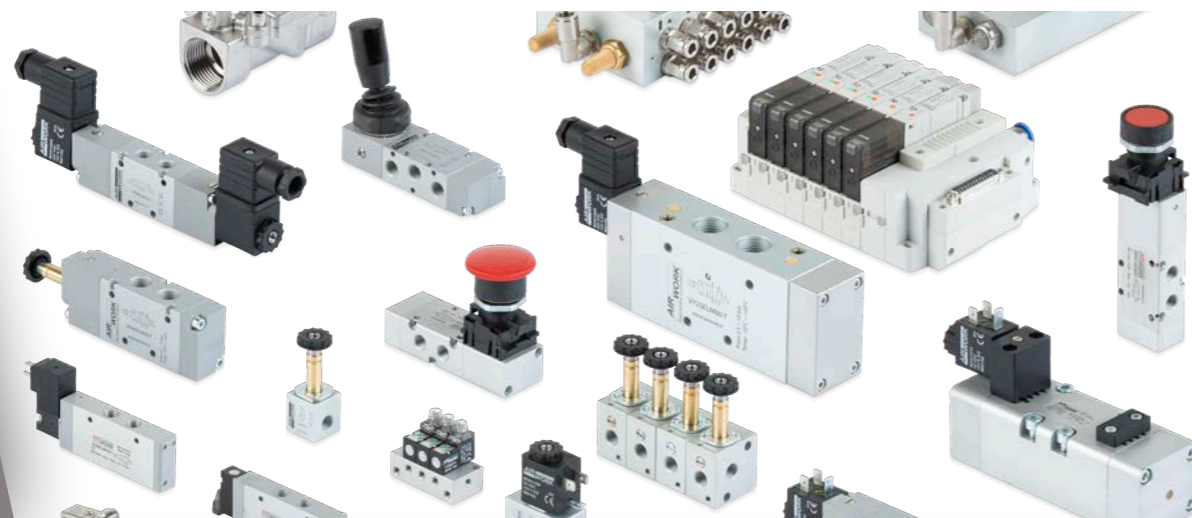
COMPOSANTS PNEUMATIQUES POUR LES SYSTÈMES DE LAVAGE DE VOITURE
COMPONENTES NEUMÁTICOS PARA SISTEMAS DE LAVADO DE AUTOS

FR - La gamme de produits Airwork se divise en 5 grandes familles : Actionneurs et Vannes, c'est-à-dire le pivot du mouvement et son contrôle ; Traitement de l'air, pour purifier et éliminer les contaminants de l'air comprimé ; Connexions et raccords pneumatiques ; Des produits spéciaux et des composants personnalisés, créés en collaboration avec nos partenaires pour répondre à des besoins au-delà du standard.

ES - La gama de productos Airwork se divide en 5 grandes familias: Actuadores y Válvulas, es decir, el punto de apoyo del movimiento y su control; Tratamiento de aire, para purificar y eliminar contaminantes del aire comprimido; Accesorios y conexiones neumáticas; Productos especiales y componentes personalizados, creados en colaboración con nuestros socios para responder a necesidades más allá del estándar.



**ACTIONNEURS
ACTUADORES**



**VANNES
VÁLVULAS**



**TRAITEMENT D'AIR
TRATAMIENTO AIRE**



**RACCORDS
CONEXIONES**



**PRODUIT SPÉCIAL
PRODUCTO ESPECIAL**

Airwork Pneumatic
Equipment srl

Via Piemonte, 3/5

20841 - Carate Brianza (MB) - Italia

Tel. +39 0362 645951

Fax: +39 0362 645979

e-mail: info@airwork.it

WWW.AIRWORK.IT

WE ARE

